

MÁS ALLÁ DE LOS ESTEREOTIPOS: ENCUENTROS CON LA HISTORIA, SOCIEDAD, LENGUAY CULTURA DE SEVILLA

España en general y Sevilla en particular es una combinación de culturas, tradiciones estéticas y religiosas a veces superpuestas y a veces integradas, oligarquías y gobiernos democráticos, historias contrapuestas, e identidades de clase, de barrio, de región, y de nación. Esta amalgama se puede ver en la arquitectura y el arte, en las luchas por el poder, en el socio-centrismo de las familias, barrios, ciudades y regiones, y en los momentos de confrontación entre partes de España, entre España y sus anteriores colonias y entre España y el resto de Europa. El último nivel de esta compleja realidad es la Unión Europea. Es necesario alcanzar un nivel avanzado en el dominio de las diferentes competencias lingüísticas y un nivel aceptable en las técnicas e información básicas del análisis socio-cultural, político-histórico y artístico para comprender la realidad española. El objetivo de este curso es contribuir a que los estudiantes sean investigadores de su propia realidad y dotarlos de los instrumentos y herramientas suficientes para aprovechar mejor su estancia en España.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el curso, podrás:

- Desarrollar y poner en práctica estrategias para alcanzar tus propias metas de aprendizaje lingüístico e intercultural
- Interactuar y construir el aprendizaje con personas cuyas experiencias, identidades sociales y perspectivas pueden ser sustancialmente diferentes de las tuyas
- Afrontar las sorpresas, la incomodidad y lo inesperado como oportunidades para aprender
- Mostrar competencia en la superación de estereotipos y prejuicios con respecto a la cultura anfitriona
- Reflexionar críticamente sobre las diferencias y similitudes entre la cultura española y la estadounidense
- Aceptar que el éxito, el fracaso y la frustración son elementos fundamentales del proceso de aprendizaje
- Superar los límites del turismo cultural y convertirte en residente de tu barrio, participando en actividades con tu familia de acogida y adquiriendo algunos hábitos locales

ÁREAS DE CONOCIMIENTO

MÓDULO 1. *Lengua y su vinculación con la cultura*, profesor Juan A. Muñoz

Usaremos como referencia los objetivos señalados en el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas (en adelante MCERL). Somos conscientes de la diversidad de

destrezas, necesidades y carencias lingüísticas de nuestros estudiantes, por lo que este Módulo formulará objetivos adaptados a tus necesidades particulares. En todos casos, nuestro objetivo es que escales al menos un nivel en dos de las destrezas descritas por el MCERL (comprensión lectora; expresión escrita; comprensión oral; expresión oral e interacción) desde su llegada a Sevilla hasta la finalización del programa.

MÓDULO 2. *Comprendiendo la historia española y el impacto del pasado en el presente*, profesor Juan Muñoz

El módulo de Historia tiene como objetivo fundamental que adquieras una serie de conocimientos fundamentales de la España de nuestros días, es decir que, sin retrotraernos en exceso en el tiempo, seas capaz de percibir algunos de los aspectos fundamentales o temáticas que protagonizan desde hace algunos años la actualidad política y/o social española. Además, y ligado a los contenidos impartidos, pretendemos que adquieras las destrezas necesarias para trabajar la búsqueda bibliográfica. Todo ello, junto con lo trabajado en otros módulos (Arte, Lengua, Sociedad, etc.), facilitará la adopción de habilidades interculturales.

Día 1: El Estado Autonómico y la diversidad regional en España

Práctica asociada a desarrollar en clase: se analizará las diferencias entre el sistema político federal americano y el estado de las autonomías en España

Día 2: Nacionalismos en España

Las nacionalidades históricas. El nacionalismo vasco. El nacionalismo catalán

Día 3: Memoria Histórica

Significado e importancia de la Memoria histórica. La Memoria histórica en España. Relevancia de la Memoria histórica en Andalucía y Sevilla: fosas comunes, los sefardíes, la esclavitud.

Práctica asociada a desarrollar en clase: se analizarán las diferencias y similitudes entre los movimientos de memoria histórica en España y Estados Unidos

Visitas complementarias:

- Itálica
- Ruta de los molinos de Alcalá de Guadaíra

MÓDULO 3. *Comprendiendo la sociedad*, profesora Eva Infante

Con este Módulo comprenderás algunas realidades relacionadas con la sociedad española. Hablaremos de activismo en temas como la inmigración, afrodescendencia, racismo y el colectivo LGTBQI+. Además, tendrás oportunidad de conocer e interactuar con miembros de algunas organizaciones comunitarias locales.

Al finalizar el módulo podrás:

- Comprender los orígenes y el alcance del activismo local

- Interactuar con activistas locales

Visitas complementarias:

- Barrio de la Macarena

MÓDULO 4. *Turismo, Etnografía, religión y poder: una base argumental para conocer e interpretar las obras de arte*, profesor Bartolomé Miranda

El curso tiene como objetivo introducirte en el mundo de la belleza a través de los lenguajes universales que contiene toda manifestación artística. Para ello, trataremos de que adquieras una serie de herramientas con las que desarrollar un método universal de análisis a través del cual puedas distinguir lo superfluo o estereotipado de la verdadera obra artística.

Día 1: Métodos de análisis y técnicas de investigación

Concepto de arte. / Métodos para leer una obra de arte: Positivismo, Formalismo y el Método Panofsky. / La importancia de las fuentes primarias: archivos, museos y colecciones de arte.

Día 2: Religión y poder en el arte y en las festividades sevillanas

¿Convivencia o coexistencia?: el Mudéjar como síntesis cultural. / Sevilla puerto de Indias: el Renacimiento como modelo de un arte cristiano unificado. / Sevilla en crisis: el Barroco contrarreformista como respuesta a la crisis. / Arte y festividades sevillanas.

Día 3: El viaje del Arte: estereotipos y turistificación

El resurgir de la ciudad: la visión de los otros durante el Romanticismo y la creación de los estereotipos. / Sevilla se reinventa: Las exposiciones universales de 1929 y 1992. / Sevilla hoy: turistificación, reformas urbanas, artesanos y grafiteros.

Visitas complementarias:

- Talleres del Pelicano
- Iglesia de San Luis de los franceses
- Cádiz

MÓDULO 5. *Técnicas de Investigación Etnográfica*, profesora Eva Infante

Este Módulo presenta una introducción teórico-práctica a dos técnicas etnográficas: la Observación Participante y la Entrevista en Profundidad. Después podrás aplicar lo aprendido durante una entrevista a una familia sevillana, algunas visitas culturales, y en tus propias investigaciones interculturales durante el semestre.

Prácticas asociadas: realizaremos una observación participante y prepararemos una entrevista.

CONTEXTOS DE APRENDIZAJE EXPERIENCIAL

La familia sevillana. Además de la experiencia de vivir con una familia sevillana, los profesores de los módulos culturales requerirán breves proyectos de investigación

realizados a través de conversaciones sobre la vida familiar y actividades y visitas en el barrio. Durante el semestre, además, realizarás una breve investigación intercultural comparando un aspecto que haya despertado tu curiosidad durante tus interacciones con la familia con tu propia realidad en Estados Unidos.

Aprendizaje-servicio: Realizarás servicio comunitario en una organización sevillana, lo cual te proporcionará una red de contactos y te permitirá conocer mejor la sociedad local. La selección de la organización la harás en colaboración con la Directora del programa y, una vez introducid@ en ella, trabajarás durante dos horas cada semana. Tendrás que documentar, analizar e informar sobre tus experiencias en un proyecto breve de investigación realizado para las mentorías interculturales.

Visitas y actividades culturales: El objetivo de las visitas culturales es que llegues a conocer y comprender la ciudad en la que vas a vivir, partiendo del presente y descubriendo los diferentes estratos históricos que han convertido a la ciudad en punto de referencia histórica y geográfica dentro de España. Algunas actividades requerirán preparación previa (lecturas o búsquedas de información por internet). Otras actividades requerirán participación activa (tareas individuales o en grupo). En todas se compartirá lo aprendido con el resto de compañeros al finalizar.

MENTORÍAS INTERCULTURALES

Las mentorías son reuniones semanales con un mentor y con un grupo de estudiantes en las que se realizan investigaciones breves sobre diversos temas de la historia, sociedad, lengua y cultura de Sevilla. En las mentorías se practican las herramientas de investigación que tendrás que utilizar para el proyecto final del curso (el proyecto Más Allá). Todo el trabajo de las mentorías se estructurará en un Blog personal en el que subirás los resultados de tus investigaciones y recibirás comentarios de los profesores y tu mentor.

Conocerás a tu mentora durante los primeros días del curso.

PROYECTO MÁS ALLÁ

El principal trabajo del curso es la elaboración de un proyecto de investigación intercultural, que desarrollarás en tu Blog personal. Para este ensayo deberás:

- Elegir y observar un aspecto de la realidad sevillana
- Trabajar con una amplia variedad de fuentes españolas
- Llevar a cabo **como mínimo** dos entrevistas bien preparadas con sevillan@s expert@s en el tema a que vas a desarrollar
- Analizar y presentar la información de manera que pueda interesar a tus compañer@s

Encontrarás una descripción más detallada del proyecto en tu Blog personal.

BLOG PERSONAL

Las tareas relacionadas con las Mentorías Interculturales y el Proyecto Más Allá se canalizarán a través de un Blog personal. El uso del Blog debe ser regular para producir un resultado satisfactorio. La nota final dependerá del cumplimiento del calendario de entrega de tareas y de la calidad de las aportaciones, siguiendo las indicaciones recibidas durante las mentorías.

REQUISITOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Las notas finales serán compiladas y calculadas por la directora del programa en consulta con los miembros de la plantilla y el profesorado, siguiendo los siguientes criterios:

Porcentajes para la nota final:

- Participación activa en la organización comunitaria: 10%
- Progreso lingüístico: 25 %
- Mentorías: 25 %
- Proyecto Más Allá: 40 %

Criterios de evaluación detallados:

1. Participación activa en la organización comunitaria: 10%

Se tendrán en cuenta la asistencia regular a la organización comunitaria y el desempeño de las tareas encomendadas.

2. Progreso lingüístico: 25%

Se tendrán en cuenta las dos evaluaciones, al principio y al final del programa, para cuantificar tu mejora en las diferentes competencias lingüísticas. Se valorará además el trabajo en clase durante el Módulo de Lengua y Cultura, las aportaciones al Blog y las puestas en común.

3. Mentorías Interculturales: 25%

Se tendrán en cuenta la calidad de las aportaciones al Blog personal y las presentaciones de los resultados de cada investigación en las mentorías. Cada mentoría contabilizará como un 2% de la nota final en esta parte del curso.

4. Proyecto Más Allá: 40%

Se tendrá en cuenta la entrega puntual de propuestas y borradores y el seguimiento de las instrucciones para la realización del proyecto que se encuentran en el Blog. Un ensayo realizado en el último momento, que no sea fruto del trabajo regular durante el semestre, sólo podrá aspirar al 20% de la nota correspondiente a esta parte del curso.

DIVERSIDAD

Este curso incluye una variedad de perspectivas, tanto de los estudiantes con sus diversas identidades como de los miembros de la sociedad sevillana que participan en él. Tu aprendizaje incluirá tus propios intereses y además tendrás oportunidad de contribuir al aprendizaje colectivo con tus conocimientos, opiniones y experiencias

vividas. Tú elegirás tu propio camino de aprendizaje durante el curso, proponiendo y llevando a cabo investigaciones que surjan de tu propia curiosidad e intereses y además tendrás la oportunidad de explorar tu identidad (o identidades) en un nuevo contexto cultural.

NECESIDADES DE APRENDIZAJE ESPECIALES Y DIVERSIDAD FUNCIONAL

Todos aprendemos de manera diferente y el programa quiere que cada estudiante tenga éxito en el curso. Si tienes necesidades de aprendizaje especiales o una diversidad funcional, regístrate lo antes posible en los Servicios para Estudiantes con Necesidades Especiales de tu universidad para que puedan proporcionarnos la documentación adecuada para las adaptaciones que necesites.

ESTÁNDAR DE ÉXITO

En este curso no hay un estándar de éxito único frente al que medir el rendimiento de los estudiantes. Se establecen metas acordes y razonables según las necesidades e intereses de cada estudiante, teniendo en cuenta sus conocimientos previos, su bagaje cultural, sus experiencias personales y sus necesidades específicas. Los momentos de frustración y fracaso, tan importantes en el proceso de aprendizaje, se valoran tanto como los éxitos. Nuestro énfasis está en el progreso a lo largo del semestre, no en los resultados inmediatos.

Las tareas fomentan la creatividad, la investigación independiente, la reflexión crítica y el disfrute por el aprendizaje en sí mismo. El trabajo regular durante el curso es muy importante, pues sólo con trabajo constante se consigue la adquisición real de competencias lingüísticas e interculturales.

USO DE HERRAMIENTAS DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL

El uso de herramientas de IA como ChatGPT o traductores online como Google Translate no están permitidos en este curso. Se ha demostrado que el uso de estas herramientas tiene un impacto negativo en el aprendizaje lingüístico e intercultural, lo cual reduce los resultados finales del aprendizaje. Si tus objetivos son mejorar tus niveles de lengua y comprensión de la cultura local debes esforzarte para que todo tu trabajo en este curso sea personal y original.

MATERIALES Y TAREAS DEL CURSO

Todos los materiales y tareas del curso están disponibles en este sitio. Podrás acceder a ellos pinchando en los correspondientes enlaces que encontrarás en los Módulos semanales.

NORMAS DE ASISTENCIA A CLASE

La asistencia a todas las clases es obligatoria. El máximo número de faltas de asistencia que se permitirán es dos y, a partir de dos faltas, se descontará medio punto de la nota final por cada ausencia no justificada. Las ausencias por cuestiones de salud deberán ser justificadas con certificado médico.